

# Rapport annuel 2009



## Membres du conseil d'administration

BERNARD, Daniel  
BRIÈRE, Robert B.  
DESCHESNES, Marc  
LEMIRE, Guy  
LORANGER, Jean-Claude  
PERREAULT, Marcel  
PRONOVOST, Jean  
PROULX, Jacques  
RACETTE, Alain  
ROULEAU, André  
VEILLET, Guy

## Le personnel

AYOTTE, Chantal  
BÉGIN, Claudette  
BÉLANGER, Annie  
BELLEROSE, Francesca  
BRUNET, Ginette  
CAMPAGNA, Marion  
FOURNIER, Éric  
FRELAS, Karine  
GÉLINAS, Stéphane  
HLADIN, Patricia Lyne  
KILGOUR, Nathalie  
LÉVESQUE, Francis  
REEVES, Miréille  
ROLLIN, Lucie  
ROULEAU, André  
SIMARD, Danielle

161, avenue Murdoch, 1er étage  
Rouyn-Noranda (Québec) J9X 1E3  
Téléphone: 819 762-0142  
Télécopieur: 819 762-7139  
www.cldrn.ca

## Mot du président

Ce rapport annuel dresse le portrait d'un CLD très impliqué dans son milieu et rend compte de l'ensemble des activités d'une équipe concernée et fière de la mission poursuivie.

Il importe de constater que, fort d'une expertise maintenant bien établie et reconnue, la direction et le personnel du CLD sont fréquemment appelés à collaborer et à siéger à plusieurs comités mis en place par nos partenaires locaux et régionaux. Également, on ne répétera jamais assez l'importance d'un conseil d'administration assidu dont les orientations sont présidées par une vision d'ensemble centrée sur les besoins de nos clients et le défi des prochaines années.

Par ailleurs, notre éventail de services et notre portefeuille de fonds confirment invariablement le CLD comme porte d'entrée pour tout projet d'affaires à Rouyn-Noranda et comme bras de développement économique pour la Ville de Rouyn-Noranda.

En conclusion, je désire remercier tous ceux dont les efforts contribuent à la vigueur économique de Rouyn-Noranda, notamment les gens d'affaires, les membres de notre conseil d'administration, nos nombreux partenaires ainsi que notre personnel dont la gestion est assumée avec brio par M. André Rouleau.

## Mot du directeur général

L'année 2009 a vu se concrétiser plusieurs dossiers d'importance pour la collectivité dont l'entente avec Pascan Aviation pour le vol direct Rouyn-Noranda—Toronto, l'acquisition d'une formation destinée aux releveurs d'entreprise ainsi que le dépôt d'un plan de développement commercial pour le territoire de Rouyn-Noranda.

Notre support technique et financier aux entreprises affiche des investissements de plus de 1 M \$ injectés dans 41 projets d'affaires par l'entremise des nombreux programmes que nous gérons. La clientèle féminine s'élève à 32 %, la masculine à 55 % alors que les entreprises collectives représentent 13 % de notre achalandage. Les jeunes promoteurs ont une part de 31 %. Des 61 demandes de financement présentées, 38 ont été acceptées. 86 personnes ont assisté à une session d'information sur le démarrage en affaires et 84 autres ont suivi l'une de nos formations.

En terminant, je tiens à souligner mon appréciation pour l'appui indéfectible de nos administrateurs et le professionnalisme de notre personnel qui contribuent année après année à positionner le CLD comme un incontournable du développement à Rouyn-Noranda.



M. Jean Pronovost  
Président



M. André Rouleau  
Directeur général

Mot du président	1
Mot du directeur général	1
2009 en chiffres	2
Notre raison d'être	3
Informations touristiques	3
Formations	3
Nos services	4
Nos outils financiers	4
L'économie sociale	5
Le milieu rural	5
Un congrès 2009 à notre image	6
Notre présence dans le milieu	7
Le développement local	8



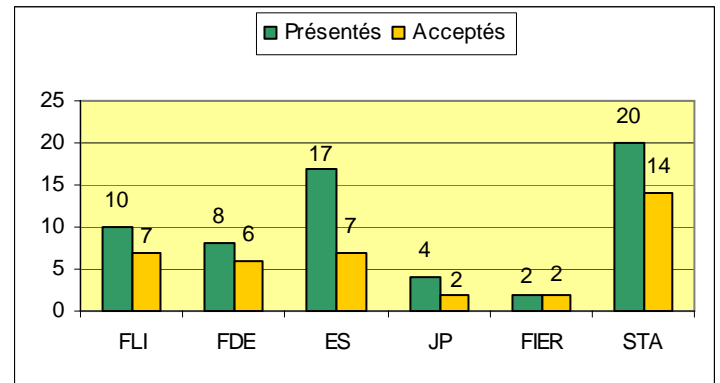
## 2009 en chiffres

1 019 068 \$ investis dans 41 projets d'affaires  
 8 391 257 \$ investissement total des entreprises clientes  
 79,5 emplois créés et 258 emplois maintenus  
 98 nouveaux dossiers

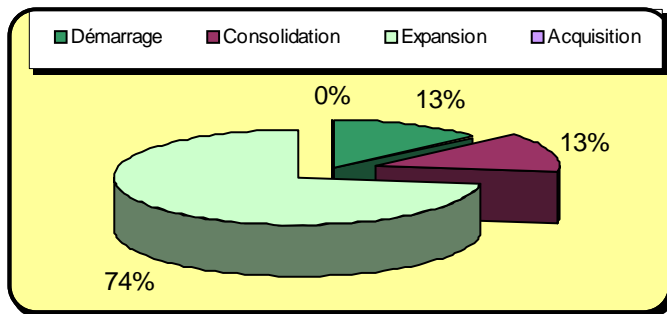
### Services dispensés :

Consultation, orientation, référence	49
Plan d'affaires	72
Accompagnement et suivi	203
Formation	84
Recherche de financement	60
Sessions d'information	86
Autres	59

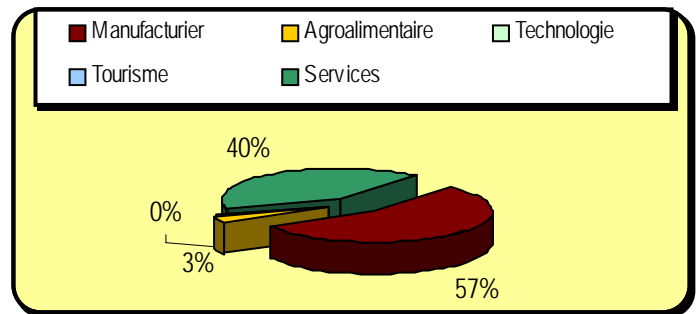
### DOSSIERS DE FINANCEMENT



### PHASES FINANCIÉES PAR LE FLI



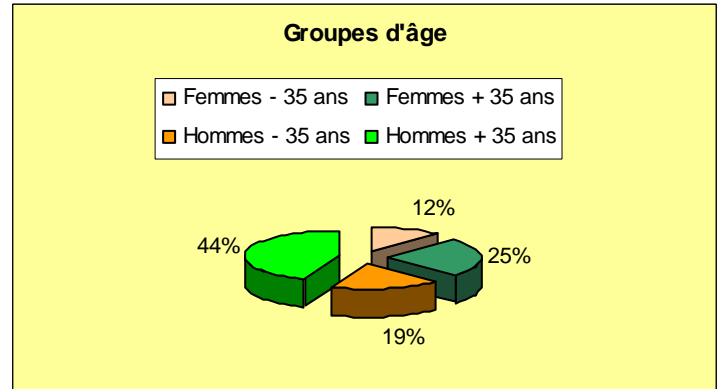
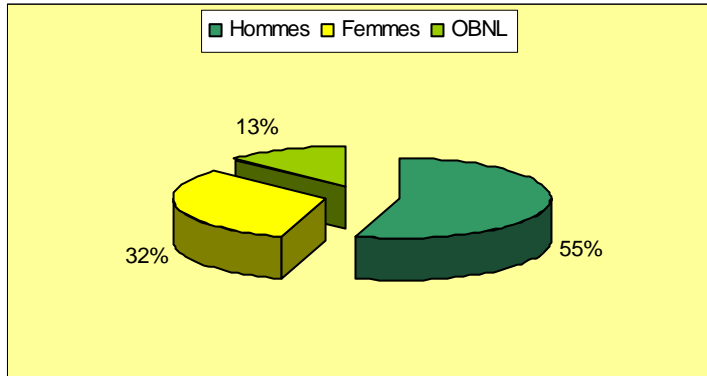
### SECTEURS FINANCIÉS PAR LE FLI



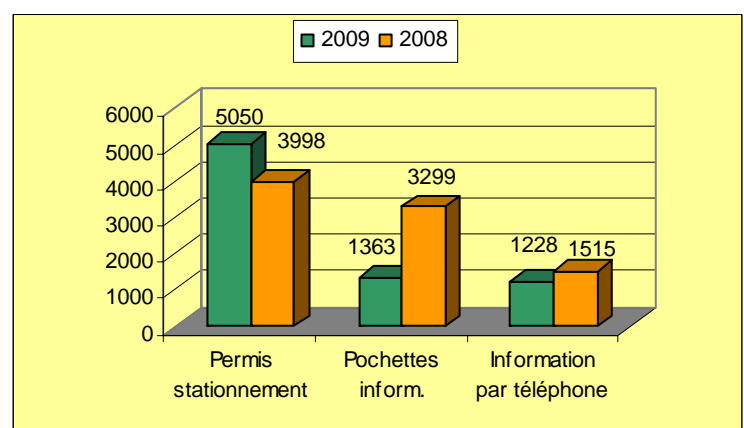
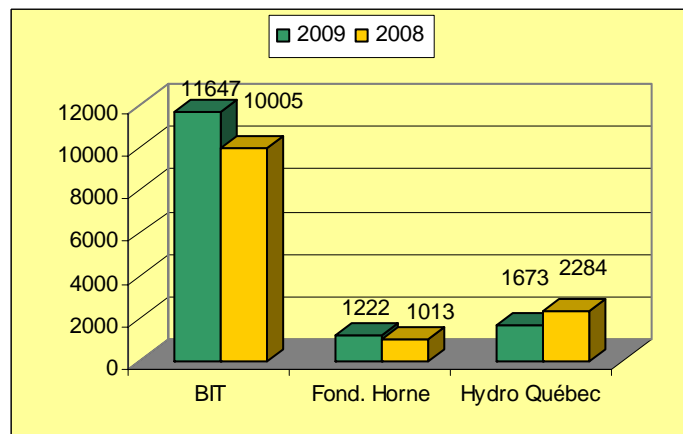
Programmes du CLD	Prêts et garanties	Subventions
Fonds local d'investissement (FLI)	465 000 \$	
Fonds diversification économique (FDÉ)		49 602 \$
Fonds d'économie sociale (FÉS)		70 466 \$
Jeunes promoteurs (JP)		9 000 \$
<b>Programmes gérés par le CLD</b>		
Fonds d'intervention économique régional (FIER)	425 000 \$	
<b>TOTAL</b>	<b>890 000 \$</b>	<b>129 068 \$</b>



## Notre raison d'être



## Informations touristiques



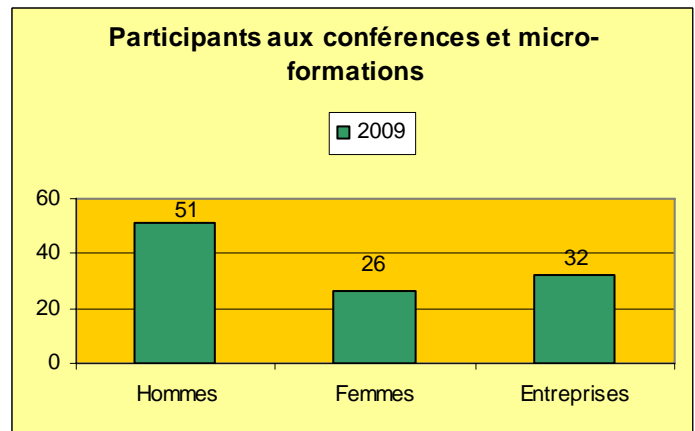
## Formations

Sept (7) participants se sont prévalus de la formation *Lancement d'une entreprise en 2009*.

Le CLD, en collaboration avec la Société d'aide au développement des collectivités et le Service à l'entrepreneuriat féminin de l'Abitibi-Témiscamingue, a tenu 3 conférences et 9 micro-formations pour ses clients. 77 participants de 32 entreprises ont répondu à l'appel.

Nos remerciements à Revenu Québec, Revenu Canada et à la Commission des normes du travail pour ces conférences qui ont été très appréciées par notre clientèle.

En décembre 2009, le CLD a acquis la licence de SAJE Montréal Métro pour dispenser la formation Succès Relevé destinée aux repreneurs d'entreprise. La première session devrait se donner en début d'année 2010.





## Nos services

- Soutien à la réalisation du plan d'affaires, incluant étude de pré faisabilité et prévisions budgétaires pour tout projet de démarrage, d'expansion, d'acquisition ou de consolidation d'entreprise
- Aide financière directe
- Services d'accompagnement et de soutien technique auprès des entrepreneurs, incluant les entreprises d'économie sociale
- Soutien à la recherche de locaux et bâtiments industriels
- Aide à la recherche de financement
- Programme de mentorat d'affaires
- Sessions d'information sur le démarrage d'une entreprise
- Cours *Lancement d'une entreprise* et formation *pour les releveurs d'entreprise*
- Formation d'appoint sur la gestion interne d'une entreprise
- Diffusion d'information sur les caractéristiques socioéconomiques de Rouyn-Noranda
- Référence à des services spécialisés, notamment en matière de développement technologique et d'exportation
- Promotion du territoire et prospection d'entreprises autant au niveau industriel, commercial que touristique
- Gestion du bureau d'information touristique sur une base annuelle
- Appui aux comités organisateurs de congrès, colloques et autres événements
- Collaboration avec nos partenaires en développement pour la réalisation d'activités à caractère économique ou visant à développer la culture entrepreneuriale dans notre milieu

## Nos outils financiers

Plusieurs types d'aide financière sont disponibles pour notre clientèle, soit pour le promoteur lui-même ou pour l'entreprise selon le programme sollicité.

### Aides financières remboursables:

- Fonds local d'investissement
- Fonds jeunes promoteurs
- Fondation canadienne des jeunes entrepreneurs
- Fier-Témabi
- Fonds soutien Abitibi-Témiscamingue

### Aides financières non remboursables:

- Fonds de diversification économique
- Fonds relève
- Fonds destiné aux entreprises d'économie sociale accréditées

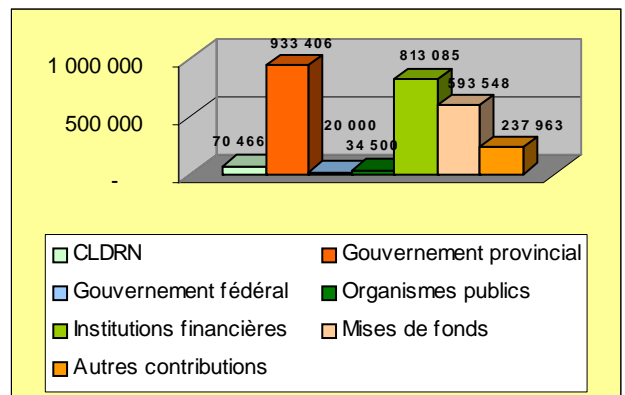
## L'économie sociale

Le Centre local de développement Rouyn-Noranda offre un soutien technique et financier aux promoteurs de projets en économie sociale. De plus, il dispose d'une enveloppe à partir de laquelle il peut offrir des subventions pour le démarrage d'une nouvelle entreprise d'économie sociale ou pour la mise en place d'un nouveau projet d'économie sociale dans une entreprise existante.

L'agente de développement en économie sociale, madame Claudette Bégin, offre un support technique au regroupement d'entreprises d'économie sociale de Rouyn-Noranda (REES). Voici, entre autres, quelques-unes des activités de support réalisées dans le cadre de son mandat auprès du regroupement:

- Actualisation du plan d'action 2009-2011 et priorisation d'actions concrètes
- Réalisation d'une pochette informative sur les services offerts par le regroupement, le CLD et le Centre local d'emploi de Rouyn-Noranda ainsi que le Centre d'animation, de formation et d'accompagnement
- Collaboration spéciale avec le journal La Frontière pour la rédaction de chroniques présentant des entreprises d'économie sociale
- Collaboration avec la réalisatrice des capsules Bonjour la vie du diocèse de Rouyn-Noranda pour la réalisation de capsules consacrées à l'économie sociale
- Transfert d'informations pertinentes aux entreprises d'économie sociale

En 2009, les sept entreprises qui ont bénéficié d'une aide financière totale de 70 466 \$ ont engendré des investissements totaux de 2 702 968 \$, permettant la création de 8 emplois et le maintien de 95 emplois.



## Le milieu rural

Trois agentes rurales et une coordonnatrice de quartier, qui agit également comme agente rurale, se partagent les quartiers ruraux de Rouyn-Noranda. Ces ressources professionnelles favorisent l'émergence de projets et d'initiatives dans les secteurs social, culturel, touristique et communautaire. Voici quelques dossiers qui ont fait l'objet d'interventions de leur part:

- Projet Écoles rurales
- Comité du tableau de bord des communautés
- Comité d'action locale Québec en forme
- Opasatica village sur glace
- Fête des voisins dans plusieurs quartiers
- Plan Cyano, Montbeillard
- Salle communautaire et bibliothèque Destor
- Bazar de D'Alembert
- Support aux activités du 75e de Bellecombe, Beaudry, Cléricy et Destor
- Marche ton parc et cinéma en plein air, Rollet
- Atribus et foire musicale, Cadillac
- Conférence dans les écoles de tous les quartiers
- Journaux des quartiers
- Support clubs de l'âge d'or et de fermières
- Comité de sécurité et d'embellissement



Foire musicale de Cadillac—1er août 2009



Coupe du ruban nouvelle bibliothèque de Destor





## Un congrès 2009 à notre image!

Du 10 au 12 juin 2009, l'Association des CLD de la région a reçu à Rouyn-Noranda le 11e congrès annuel de l'Association des CLD du Québec. Une première à ce congrès: la journée en étoile du jeudi au cours de laquelle les congressistes se sont séparés pour des ateliers dans les quatre coins de l'Abitibi-Témiscamingue.

Un congrès à nul autre comparable au niveau de l'accueil et de l'innovation aux dires des participants!

Plus de 200 congressistes de 16 régions du Québec ont répondu à notre invitation!



Panel du mercredi 10 juin



Journée en étoile  
Abitibi-Ouest



Soirée de gala du jeudi 11 juin



Découverte des produits régionaux  
Soirée 10 juin au Petit-théâtre



## Notre présence dans le milieu

- Conseil d'administration et exécutif de l'Association des CLD du Québec
- Comité provincial relève entrepreneuriale
- Comité provincial main-d'œuvre immigrante
- Comité transport aérien régional et national
- Comité de développement de l'aéroport
- Commission économique de la Conférence régionale des élus
- Présidence jury des Extra
- Présidence comité du citoyen du mois
- Table des partenaires locaux
- Comité de mise en œuvre du Pacte rural
- Comité de développement aéroport de Rouyn-Noranda
- Table en agroalimentaire régionale
- Table de concertation Parc national d'Aiguebelle
- Association des CLD de l'Abitibi-Témiscamingue
- Conseil d'administration et exécutif Comité régional d'économie sociale (CRESAT)
- Comité Aiguebelle en spectacle
- Conseil d'administration du Marché public du Vieux-Noranda
- Regroupement d'entreprises d'économie sociale (REES)
- Plusieurs comités de Tourisme Abitibi-Témiscamingue
- 48e nord international
- Comité plan de développement du centre-ville
- Comité de développement commercial
- Collaboration Salon science et technologie 2009
- Comité Tout le monde en parle des PME de Rouyn-Noranda
- Comité organisateur Concours québécois en entrepreneuriat, édition 2009
- Conseil d'administration du Centre Bernard-Hamel ressourcerie et centre familial
- Conseil d'administration de la Maison des soins palliatifs
- Et d'autres...



Comité organisateur local de la 11e édition du Concours québécois en entrepreneuriat dont a fait partie l'un de nos commissaires en développement, M. Éric Fournier.



Conseil d'administration du regroupement d'entreprises d'économie sociale  
Mme Claudette Bégin offre un support technique lors des réunions et aux activités du regroupement.



Club motoneigistes Rouyn-Noranda  
Pour une troisième année consécutive, les droits d'accès aux sentiers sont en vente en semaine au bureau d'information touristique. Nous assurons aussi une réponse aux appels de la ligne téléphonique sans frais du Club.





## Le développement local

Il n'est jamais terminé le travail de mise en place de conditions créant un climat propice au développement économique local. Année après année, le CLD est partie prenante aux principaux dossiers territoriaux qui favorisent l'enrichissement collectif et la création d'emplois. Voici quelques dossiers qui ont marqué 2009:

### Vol Rouyn-Noranda / Toronto

Faisant suite à une étude de marché et après plusieurs démarches auprès du gouvernement du Québec, le CLD a pu enfin signer l'entente avec Pascan Aviation afin d'offrir des vols quotidiens entre Rouyn-Noranda et Toronto.



En mars 2009, lancement officiel du vol Rouyn-Noranda/Toronto avec Pascan Aviation inc.

### Développement de l'aéroport de Rouyn-Noranda

En collaboration avec la Ville de Rouyn-Noranda, le CLD projette l'implantation d'un carrefour de développement nordique durable à l'aéroport. Une étude réalisée par un consultant externe a été soumise aux divers paliers gouvernementaux. Plusieurs clients éventuels ont été rencontrés et le dossier est en cours de réalisation.

### Chemin Senator

Des interventions ont été réalisées afin de doter le Chemin Senator de plus ou moins 200 000 pieds carrés de surface de vente. Le CLD a rencontré plusieurs clients en attente du développement de cette première phase. Les élus municipaux seront appelés à prendre position face à un plan de positionnement commercial pour se donner une vision commune du développement à long terme des grandes surfaces.

### Développement des affaires

Dans le but d'offrir un soutien technique et financier pour des projets qui pourraient se concrétiser dans les meilleurs délais, une tournée des entreprises industrielles et manufacturières de Rouyn-Noranda a été amorcée en 2009 et se prolongera en 2010.

### Développement durable

En 2009, la Ville de Rouyn-Noranda a indiqué son intention de faire de Rouyn-Noranda une ville "ancrée dans les principes du développement durable". Une tournée provinciale a été organisée par Ville et villages en santé afin de tirer profit de l'expérience d'autres villes ou territoires au Québec. Les MRC et villes rencontrées sont MRC Vaudreuil-Soulanges, MRC des Sources, Sorel-Tracy et Trois-Rivières. Un comité de travail composé de MM. Pierre Monfette, André Rouleau, Mmes Sylvie Turgeon alors présidente VVS et conseillère municipale, Sylvie Petit (CSSSRN) et Denise Lavallée a été constitué et est responsable de transmettre sa connaissance au nouveau conseil municipal, d'identifier les scénarios possibles de mise en oeuvre d'une démarche en développement durable, d'identifier les ressources requises (financement, expertises, etc.) et d'élaborer une proposition d'échéancier de travail.

